



وزارت تعليم و ثقافتي وچرسى

التعليم ال خاص التحقىق فى شىكوى

2023

مكتبتنا اولى م ال خاص

المقصود بالتّكوى الرّسميّة؟

التّكوى الرّسميّة هي إجراء الدّعاء لتّهالك وتكالّ التّعليميّة عامّة أو خصّ تقديراً لخدمته التّعليميّة ممّولة من الحكومة للطلاب ذوي الإعاقة بما في ذلك، وزارة التّعليم بحلّ الوالي القنون للتّعليم لأصل طي درالي أو لأصل بل والية بتقدّم التّكوى الرّسميّة كم أيّ شيء للمها إلى وزارة التّعليم بحلّ الوالي، وتطبّ إجراء لوزارت تحقيقاً منقالفه التّهالك) التّهكات (المزعمّة.

ما هو التّحقيق التّعليمي للتّكوى الرّسميّة وطلب جلسة لست تمّ تحقيقاً انويّة؟

فيما يلي بعض التّحقيقات الجوهريّة:

1) التّكوى الرّسميّة وزارة التّعليم بحلّ الوالي قبل التّحقيق قبضه في ادعاءات أولياء الأمور في حين أنّ لجلسة السّتماع القنونيّة عبارة عن إجراء فإزاعة رس مي أم مقضي للقنون الإداري، وغالباً ما لتطبّ ت تعيين شهود ضراء؛

2) (ي يجب أن تقدّم للتّكوى الرّسميّة في غضون عام واحد من وقوع التّهالك المزعم معيّن ما يجب أن يقدّم طبّ لجلسة السّتماع القنونيّة في غضون عامين من تاريخ التّكوى لي أم ربّ التّهالك المزعم أو من لتاريخ الذي يفترض أنّه تّكوى كان تّكوى تّجب التّهالك.

3) (ي يجوز ألّ شيء خصّ بتقويم التّكوى الرّسميّة معيّن ما الذي جوز بتقويم طبّ لجلسة السّتماع القنونيّة إلّ من قبل وليّ الأمر أو الوصي أو طالب الرّشد) أو من قبل وكّلة التّعليم لأمم لحي في بعض الحالات؛

4) (ق يستخّج لشيء التّكوى الرّسميّة بالهكّات لفيّه حجة لتّحقيق نشر على طلب فردي و/أو مجمّوعة من لطلاب، في حين أنّ طبّ لجلسة السّتماع القنونيّة تّحقيق عمومّ لطلب فردي.

جرى نقاشة هذه التّحقيقات في منشور ففصّل لبحرّوان مقارن لشيء أو لشيء لخطيّة مع طبيّنة جلسات السّتماع القنونيّة، وهو تّباح تّكوى

<https://www.nj.gov/education/specialed/policy/disputeresolution/>



ويّة اللّواوى الرّسميّة

مَن يُمكِنُ متّقي مشرّكوى رسميّة؟

يُمكنُ ألي شخصٍ خاصٍ بماهية لّك أي مؤسّسة أو فردٍ من والية أخرى، طُلب إجراء تحقّيق في شركوى رسميّة.

كيف يُمكِنُ تقيّم طلب لّجاء تحقّيق في شركوى رسميّة؟

مزلّج البري الإلكتروني: 
specialeducationcomplaints@doe.nj.gov

مزلّج البري العادي:
 المير
 لّكّاب التّقيّم لّ خاص
 وزارة التّقيّم في نيوجيرسي، ص.ب. 500 نيوتون، نيوجيرسي - 08625
 0500

مزلّج الفاكس: (609) 984-8422 

هل هنّ الكزجني لّ تقدّي مشرّكوى رسميّة؟

نعم بتم وضع حدود زبنيّة لّقيّم مشرّكوى رسميّة بحيثُ التّكون لّهم ألة موضوع التّركوى قيّمه جدّ اللّوصول
 إليّ تسببه زبنيّة. يّجب على لّام شرتكّي أن يدعي وقوع لّ هالك لّ ميّحت قبل أكثر من عام واحد من تاريخ
 استالّم لّكّاب التّقيّم لّ خاص لّ شركوى.



ما هي قضايا اتلي يملك م عمل جت هفيش كوى رس مية؟

ي يمكن لشركوى لارس مية أنت علاج أي مسأل متزعم له هاللقوليين أو اللوى الخطي درلية أو لخص قبل والية لتلتيي
 لخص بتشمّل هذلقضيا إصاق وكلة لتلتيي في تنويرت لتيي عام حان ي ونبلس بلطف لفردي أو مجموعة من
 الأطفال، أو تنويرت لتيي عام حان ي ونبلس بلطف لطفل في لتيية الأول قيدا، وتوير جيه لخدمات لتلتيي طها
 برنامج لتلتيي لم يرد ي لطلاب واحد أو أكثر، والتمثال التزامات لغير على الأطفال، أو تقييم لطلب (الطالب)
 بشركل فلبس أو تحيد الألية بين ماقحت حدل لشركوى لارس مية ما إذا كنت لوكلة لتلتيي لارس مية لارس مية قودت عت
 الإجراءات لمطوية - نمل: عود اصماعات لبرنامج لتلتيي لم خصص حرب ال اصماعات لبرية لارس مية مع
 لامشار ليين للناسيين - وتنق اول كلك لاسئل ل موضوعي ب مفي لك ما إذا كنت لبرنامج لتلتيي لم خصص
 حرب ال اصماعات لبرية قودت م وضعها و/أو تحيد لامبتوى ل قترح لذي يتم اختياره ك ان تفوقاً مع تقطبات
 قلوبن تليي ذوي الملتياجات الخاصة، في ضوء قدرات حكتياجات للفال لبرية. عودت خط قرار بش ان مثل هذه
 لقضيا اي حمل م تقو للشركوى لتيي بي لات حولت قلم لطلاب وقررون ما إذا كنت لقرار اتفريق لبرنامج
 لتلتيي لم خصص حرب ال اصماعات لبرية لتلتيي قبل لبرنامج أو لخدمات لتلتيي لالظل مدعوم بشركل
 معقول بلها ان لخص قبل للفل.
 فوق القسم (1412) (أ) (14) م- مرلباب 20 من مدونة لقوليين أ ل مويكية، ي يمكن لولي أ ل م ي لتيي مشركوى
 رس مية حول مؤهالت للوظفين.

هلي يمكن لتيي مشركوى رس مية متزعم أن وكل قتلتيي ي قود أمحق تنفي تنفي لقرار لجلسة لبرية ماعقول وية؟

نعم، ي جب تنس ي لاشركوى لارس مية لتيي متزعم عدم تنفي ذ وكل قتلتيي ي لقرار لجلسة لبرية ماعقول وية من قبل لمتب
 لتلتيي لخص، فوق ال إجراءات تنفسها لأمطقة لتيي جيه للشركوى لارس مية أ لخرى. ي جب تنس ي لاشركوى لارس مية
 في غضون عام واحد من تاريخ صدور ال أمر ب الإجراءات واجب لتلتيي ب موجب قرار لجلسة لبرية ماعقول وية في
 حال صدور أمر ب أكثر من إجراء واحد متق دمشركوى فبصل ذلك ل إجراء غير قهذ، ش رية لبرية ماعقول وية لتيي
 لخص كل شركى في غضون عام واحد من تاريخ وجوب تنفي ذ كل إجراءات لتيي تنفي ذه.
 ي ف تتم تسوية التلتيي لارس مية؟

- 1 فيضّل أن ي عمل لاشركى لخصم ل ولا وكلة لتلتيي ي مع التوصل لى بقا هه بش ان لخصم لاشركى،
 ولتوصل لى بقا لتيي م اي تنق حرة لالطلب ذي إل عى قى لتيي مشركوى رس مية.
- 2 قبي ح التمتق ي مشركوى رس مية لى لمتب لتلتيي لخصم ي، ي ح أ ل طرف فنترة شرة لى لارس مية للشركوى
 قبل لهدغي إجراءات قبي للشركوى. يشار لى فنترة لاشركى لى لارس مية لى أن هفرص لتيي لى
 تنس مية لبرية ي لى ان موقع لقرار لى لمتب لتلتيي لخصم لى بقا لارس مية لارس مية. كم أن لارس مية
 لبارة دون تنقبة لتيي أ ل طرف.



3. اجل فنترة لتتخييق، ي جوزل لمتب لتتخييم لخاص اجراء قهبالا، ومراجعة الوثائق لقدم من اطراف، ومراجعة قشوكى اسات وال اجراءات وسجل (لطلب، واجراء تخييق ي لني بماهفي لتك مراقبة للبرامج حسب القضااء بغيرض لتوصل للى قرار منق لبش أن ما اذاك لت لوكلة لتتخييم قنتت هك قنون أو الهة لتتخييم لخاص. فوي ح التتخييم ي مشكوى رسمة ضد وزارة لتتخييم جلاو الهة، ي جوزل لمتب لتتخييم لخاص لتتعل قب جة خارجة اجراء لتتخييق ولصدار لتتخيير.

4. مال متتخييم ي قشوكى يجر اجراءات لتتخييم لملكرة، سريتم لصدار بتقري ريش مل كل لتتخييم لوقم لخاصة بكل ادعاء يمثمل موضوع وشكوى رسمة بشكل فلبل والسنتت اجات ولباب لقرار الل هائي وأي اجراء تصميحي واج على لوكلة لتتخييم ية تك اذه بماهفي لتك، لجدول لزبب لته تطييق وال نجاز (ل عمل جة الهه هاك. قديش لم الاجراء لتتخييم ي فح خدم اتتت عويضرية أوتت عويضرقدي أو أي سويل رصاف آخر من اسب لته تي اجات لطلب (لطلب). ك لتك قنتتت من خطط الاجراء لتتخييم ي توجي هاتلض من عدم تكرار الهه هاك.



ما هي المعلومات التي يجب تضمينها في طلب إجراء تحقيقات في شكوى سمي؟

يجب أن تتضمن الرسالة هيللي:

يجب أن يحدث في تلك واحدة أو أكثر للقوانين أو اللوائح التي درليّة أو لا تخص قبلوايّة التي لم تخص.



تعتبر الزبيرة أو التواريخ التي وقع في تلك مزعوم.



ملاحظة: يجب عليك الإبقاء على تلك قديم عام واحد على الأقل كدليل من تراثيّة المشكوى من قبلك.

لوقطاع التي يبتعد لي تلك مزعوم للقوانين أو اللوائح التي درليّة أو لا تخص قبلوايّة التي لم تخص (من ضمنك غوى قشكلى من لي وثائق تدعم ادعاءك). إذا لم تكن أنت الذي تقدم الوثيقة التي تطلبها فقد أتقن في تقييد لبرنامج لتبني لم تخصصة حسب الاحتياجات لبري فلطالب مخرجين وليكن نسخة من لبرنامج، يرجى تضمين نسخة كالمية من لبرنامج التي لم تخص حسب الاحتياجات لبري بـ الإضافة إلى أي وثائق أخرى تدعم ادعاءك.



الاسم والعنوان والتوقيع هيانات التي تخص بقديم للشكوى.



في حالة الادعاء حدوث في تلك العنفيّة لم يتحقق قبل مخرجين أو أهال مخرجين، يجب تقديم ما يلي:



- اسم (الاسم أو الأهل أو الأطفال للمحدين والمدرسة) للمدارس (التي وقع في تلك) (التي هككات) (المزعم؛
- علاقة قديم للشكوى بـ الطالب (الطالب) (المزعم) (المزعمين)؛
- وصف لطبيعة التظلم لكل بـ مطبي لي لطل حقائق التعلق بـ كل؛
- بيان بلغي متسهي تظلم لكل، غوى حديمكم والتفصيل وقت التظلم.

في حال وجود ظل أو شائبال ماوى، يجب تقديم بيانات التي تخص للظل.



في حال الادعاء حدوث في تلك في حديمكم قبل مخرج موعدة من الأهل، يجب تقديم مخرج موعدة لطل ليمتأثر بـ تلك هككات (المزعم والمدرسة) (التي حدث بها التظلم) (المزعم) (المزعمين) (التي سبب لطل تلك قشكلى من أن وكل قشكلى في وضمتقريم دعمًا داخل ليصل للطلاب للصرف لتلثفي لبرم للمدرسة] أو أن لطل بـ ذوي إلحقة لبرني ضرور فصل التي هي اعالمًا معًا ليعلقون لدعم للمطوب داخل ليصل للمحدي لبرامج التي هي لم تخصصة حسب الاحتياجات لبري.



يمكنك الحصول على نموذج لمساتك في شكوى من [لموقع الإلكتروني للوزارة](https://www.nj.gov/education/specialed/policy/disputeresolution/REQUEST_FOR_COMPLAINT_INVESTIGATION.pdf).
يرجى ملاحظة أن نموذج غير مطوب، إل أنقويم للمعلومات لمطوب قديس اعفي تعجيل طكم.

عنوان الربط:

https://www.nj.gov/education/specialed/policy/disputeresolution/REQUEST_FOR_COMPLAINT_INVESTIGATION.pdf



هل يجب تقديم نسخة من شكوى الرسمية إلى لوكالتة لمتابعة الامتثال للطلب (الطلب)؟

نعم. إذا كنت تشكو والمنتخب يوجب طلب معين أو أكثر فببغضك إرسال نسخة من الشكوى إلى الوكالة للتحقيقية الشكوى في حق هبني فس وقت تقديم الشكوى إلى وزارة التعليم في والي تريو جي رسي.

كم من الوقت يستغرق اتخاذ ربلوش أن شكوى رسمية؟

تتطلب بلقورين لول وئح الفيدرالية الخلص قبل والي قنك خ انقو ر اربش أن للشكوى في غضون 60 يومًا من لتالم لمتب لتتقيم لخلص للشكوى لخطية الامقعة. الي جوز لمير ملتبتا عليم الخلص تمدي دال جدول لرضي السنتكم ال لتتقيق إلفي حال وجود ظروف لتتقيني قيمي ايتق بيشكوى موعة أوفي حال موقلة مقدم الشكوى والوكالة لتتبعيية لمتتسيية للنزاع لبل وساطة أو الشرك في وسيلة أخرى من وساطة لفض النزاع. لهذا السبب، يطلب من الأطراف العمل بشك لتع ان يبل حل المسألة موضوع الشكوى والوقت يتم الوثق لال الزمة على الفور.

ما ال نيهت رتب غي ثبوت وجود عدا م تال؟

إذ لتبين أن لوكالة لتتبعيية غير ممتثلة، يمتص من لتقير لصادر عن لمتب لتتقيم لخلص عند القضااء- من اعدقبيية وخطة عمل تصححي قمي قنك حقيق اللخت القلوانين واللوئ الح فيدرالية والخلص قبل والي.

إذا وُجِد في شكوى رسمية أن لخدمات لطلبية لمتق قدم أول ميمت قني ذ لسن امج لتتبعي مي لمخصص حسب ال ميم اجات قهري قيشك ل كامل أول ميم قرت عي مًا عامًا مجليًا وطلب افما هي إل ج راء اتل ص ح ج ية الم متاح لل طلب قهري أو مموعة لاطالب؟

إذا وجد لمتب لتتقيم لخلص إتق لتي تقويم لخدمات لطلبية، يجب غييه معالجة هذا إلتحاق من خلال تصححي ال لنت هك ات السبقة مثل فح لخدم اتك عويضية أليك عويضات القوي قتب ال صر فة إل يتقوي رال خدمات ال طلب قمي المتقيل لجي ع ال طال ذوي ال علة.

إذا حدثنا بتم تقديم شكوى بشأن من ألق علة/ يتم تن اوله في مجلة استحق عن ون ية؟

إذ لتحق في مشكوى رسميه يتعل قيفس لامل مسلة لتتقيم لتعامل مع غفي لجلسه ال ستام اعلقون ربي، يجب ال غاء لشكوى لارسيية أوت غي قها (وضغ غفي حلة لتتقيق) تحين هية لجلسه ال ستام اعلقون ربي. إذا كنت لتل شكوى لارسيية متتص من عدة قضي، ولكلت واحدة أو أكثر من هذه القضي اقيد لظنر ل دي لجلسه لتتتام اعلقون ربي، يتم تأجيل الظنر فيل قضي لخلص عة لجلسه استلم قن روبي لة حين لتهاء ال لجلسه. على أن تتمتسيية أي مسلة وارتد فيل شكوى وغير خاضع لجلسه ال ستام اعلقون ربي ض من الإطار لل زمني لامل طوب.

في حال تقويم ولي الأمر طاباً فعل للتقري في شركوى رسيه فدهلي مكن لولي الأمر أن يطب بجهة استماع قانونية؟

نعم. الي حديق في شركوى رسيه من حقم قد مل اشكى في طب لجلسه استلمع قل روي في م اي تقبل قضي ا موضو وعل لشكوى.
إل أن في حال كملت للشكوى الرسيه هي أيضاً موضوع لجلسه لبتام اعقل روي فوي لكتب للتقويم لخاص أن يسهل عد أي جزء من لشكوى لارسيه في م توله في لجلسه استلمع عل قل روي إالى حين لتهاء لجلسه الاستماع.

هذا يحدتفجال تقدي مشكوى رسميه بشأن مسألتم التبفيها بل فعمل لجلسه استماع قونيه؟

إذ تم طرح من ألقى شركوى رسيه تم لجاها مبقاً في لجلسه لبتام اعقل روي تتش ار كفي هاقس أ ل طرفان قرار لجلسه الاستماع يكون لهُزم. ي يجب على لكتب للتقويم لخاص بلالغ لرد أو لالمؤسسة قدمة للشكوى ب أن قرار لجلسه الاستماع لقل روي لهُزم. وغيه، الي جوز إجرا تقوي في شركوى رسيه في م اي تقبل بهذلمسألة.

هل يباح لقدم لشكوى وفرص تقويم م مومات لفضليه حول شكوى رسيه؟

نعم. يباح لقدم لشكوى لفرص التقويم م مومات لفضليه، شفيا أو خطيا بيش أن للشكوى الرسيه. لفي س ي تم إخطارين بطلت حق في قفي شركوى رسميه؟

سيتلقى تقرياً التسلبياً يتض من نتاج لخطق والستنتاجات ولباب لقرار وأي إجراء اتصم بجهيه مطوبه خلال 60 يوماً من لبتام لطلب، م ال صيتم في حتم في دل ظروف شدة.

ما هو إلجراء لذدي مكن بك اذ في حال رأى طرف أن قاك خطفي لتقير؟

في حال رأى أحد أ ل طرفان (قدم للشكوى أو لوكالة لتقويه) أن قاك خطأي وثر غي الستنتاج أو لقرار للص ادربشأن الالتمثال أو عدم الالتمثال أو إلجراء لتصم بجهيه، ي جوز ل طرف لالم عي بال غ لكتب للتقويم لخاص ول طرف أ لخر، خطي أفي غضون 15 يوماً من تاريخ لتقير. ي يجب أن يحدد لخطاب لخطأ المزعوم ويتض من أي وثائق تدعم ال ادعاب وجود خطأ. في حال إتيق أحد أ ل طرف في تقويم لثوائق ذات الصلة، لن يتي مكن لكتب للتقويم لخاص من مراجعة ال ادعاب عد استالم لخطاب ولوثائق، يقرر لكتب للتقويم لخاص لخطوات لتقويهم بك اذ التقيد ما إذا كان هنك خطأ أم ال. ي خطر لطفوي نباله في خطيا. في حال ثبت وجود لخطأ، يراجع لتقير سمب القضاة.

سوي قشوكى الرسمة

ماذا إنرصلت نتى بقت حقى قفى شوكوى رسمىة؟

يُعد تقري رلت تخي قفى لشوكوى لرسىة قراران هلى اللوكالة.

لهنتالى، ولىكن كحقىم لاطعن لى نظرة السنن افسال مكملة لى قفى رىو مى رسى. ووقدم لاطعن قفى نون 45
يومًا من تاريخ لقرارىت ااح مزىد من لى ملى ومات على: <https://www.njcourts.gov/self-help/appeals/guide>

وعلى سويل اللى اضىاط، للى اللى المر أو لوصى أو لطلب لارنشد لى حقى قفى تقىم طب لجلسة استماع قنوىة
لمعالجة ملى لوكىم ضىل وكن واقدموا لشوكوى رسىة مبقاً.



ماذا فعل في لجان عدم امتثال الوكالات العمالية أي إجراء صحيح حُملت به الوال في قري ره؟

يجب عليكم إخطار مكتب التعميم الخاص خطيباً أن الوكالة للتعميم في الشركة لم تقبذ جيباً واحداً أو أكثر من جوبل قرار الخطي و/أو الإجراءات للتصحيح والية. إذا وجد مكتب التعميم الخاص أن الوكالة للتعميم لم تقبذ قرار الخطي و/أو الإجراءات للتصحيح والية قبل العمل في الوقت المحدد، يتخذ المكتب خطوات إلهاذ جيع جوبل خطة العمل للتصحيح والية. متى انتثال الوكالة للتعميم يجب شكل العمل في أسرع وقت ممكن، لكن في موعد اليتجاوز سنة واحدة يجب حل من أحوال بعشبتوت عدم التمثال.

ما اللذي يستطي عن ظالمش كطو الرسمى قشوكى لم به؟

الذي يتحق مكتب التعميم الخاص في الشركة أو التي تتحقق قبل هكات المزعوم ذلك المادة 504 في قانون إعدالت أيبل لعام 1973 أو أي مزاعم أخرى قبل هكات التي تتحقق المنيية. يتم توجيه ه مذل مسطل بم اشرة إلى مكتب الحقوق المدنية في وزارة التعميم الأمريكية على رقم (3481-421) 800 أو إلى مكتب اللطب العرفي والية في مجلسي، قسم الحقوق المدنية، <https://www.njoag.gov/about/divisions-and-offices/division-on-civil-rights-home/>

بالإضافة إلى مؤهال تلك موظفي رلتي تمتن اول ه أعال ه الية تطيع مكتب التعميم الخاص مع علاج مسطل التي تتحقق بال موظين و مسطل التعميم لعام فلجام جالس الام لحي ه هي لامسرؤولة عن إدارة ملس ه ابا مفي تي كإل شراف على الموظفين وإدارة للرامج.